

QUADRY AP 500

SCHEDA TECNICA
TECHNICAL SHEET
FICHE TECHNIQUE
TECHNISCHES BLATT
FICHA TECNICA
DATA PAPIER

Tutti i diritti sono riservati. Le immagini e i dati contenuti nella presente edizione sono puramente indicativi e non vincolanti. L'Artistico si riserva il diritto di modificare in ogni momento dati e informazioni. All rights reserved. The images and data contained in this edition are purely indicative and non-binding. L'Artistico reserves the right to modify data and information at any time. Tous droits réservés. Les images et données contenues dans cette édition sont purement indicatives et non contraignantes. L'Artiste se réserve le droit de modifier à tout moment les données et informations. Todos los derechos reservados. Las imágenes y los contenidos de la presente edición son puramente indicativos y no vinculantes. L'Artistico se reserva el derecho de modificar los datos e información en cualquier momento.



QUADRY AP 500



Informazioni marcatura / Marking information / Informations certification / Prüfungsinformation / Información de marcado / Markeerinformatie	EN 14785 : 2006
Ente Notificato / Notified Body / Institut notifié / Benanntes Labor / Entidad autorizada / Aangemelde instantie	IMQ S.p.A. - NB. n° 0051 Test report CS24-0112987-01
D.O.P. N°	OAP82F
Marchio commerciale / Trademark / Marque de commerce / Marke / Marca comercial / Merk	L'ARTISTICO
Modello e tipo / Model and type / Modèle et type / Model und Typ / Modelo y tipo / Modell en type	Quadry AP 500 - UA11
Apparecchio per il riscaldamento domestico, alimentato con pellet di legno, senza la produzione di acqua calda / Residential space heating appliance fired wood pellet without hot water supply / Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, sans production d'eau chaude. / Mit Holzpellets befeuerte Wärmezeuger für den Wohnbereich ohne Warmwasserbereitung. / Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente. / Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, zonder warmwaterproductie	

Classe di qualità ambientale (secondo il Decreto n°186 del 7/11/2017)	5 stelle
Indice di efficienza energetica (EEI) / Energy Efficiency Index (EEI) / Indice d'efficacité énergétique (IEE) / Energieeffizienzindex (EEI) / Índice de Eficiencia Energética (EEI)	127

A+	Classe di efficienza energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energie-efficiëntieklasse / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética
-----------	--

Combustibile raccomandato / Recommended fuel / Combustible recommandé / Empfohlener Kraftstoff / Combustible recomendado / Aanbevolen brandstof	Pellet di Legno / Wood pellet / Granulés de bois / Holzpellet / Pellets de madera / Houten pellet - EN ISO 17225-2, classe A1
--	--

Dati tecnici in accordo con: / Technical data acc. to: / Données techniques selon: / Datos técnicos de acuerdo con: UE 2015/1185 (ECODESIGN)	
---	--

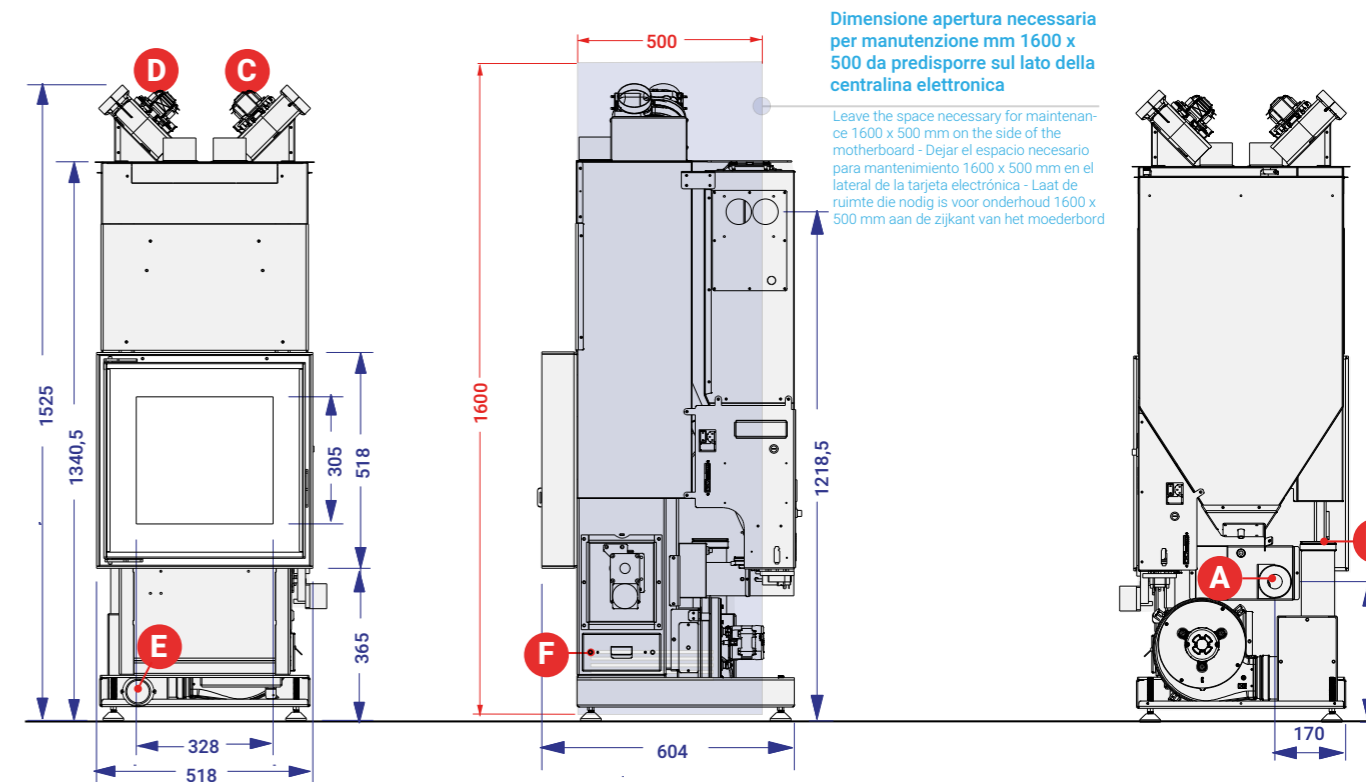
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente / Seasonal space heating energy efficiency / Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux / Raumheizungs- Jahresnutzungsgrad / Eficiencia energética estacional de calefacción / Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming	% 86,8
---	---------------

Tipo di controllo della temperatura ambiente / Type of heat output/room temperature control / Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce / Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle / Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior / Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur	Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale / With electronic room temperature control plus week timer / Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire / Control de temperatura interior con termostato electrónico y temporizador semanal
--	---

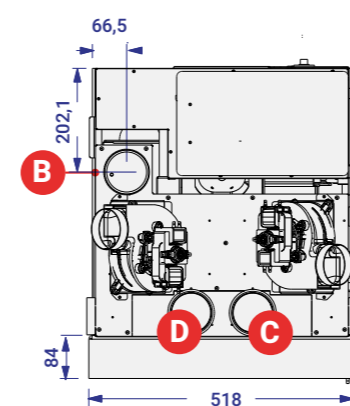
Altre opzioni di controllo / Other control options / Autres options de contrôle / Sonstige Regelungsoptionen / Otras opciones de control / Andere sturingsopties	Con opzione di controllo a distanza / With remote control option / Contrôle à distance / Mit Fernbedienungsoption / Con opción de control a distancia / Met de optie van afstandsbediening
---	---

Dati tecnici: Nominale Ridotta / Technical datas: Nominal Reduced / Données techniques: Nominale Réduite / Technische Merkmale: Nennwert Reduzierte / Datos técnicos: Nominal Reducida / Technische informatie: Nominale Beperkt	Nominale	Ridotta
Potenza termica globale (introdotta) / Global thermal power (Heat input) / Puissance thermique globale / Brennstoffwärmeleistung / Potencia térmica total / Introduceerde vermogen	kW 11,9	5,6
Potenza termica resa (utile) / Nominal thermal power (Heat output) / Puissance thermique nominale / Nennwärmeleistung / Potencia térmica nominal / Nominaal vermogen	kW 10,7	5,2
Potenza resa all'aria / Power given to air / Puissance rendue à l'air / Raumwärmeleistung / Potencia suministrada al aire / Lucht vermogen	kW 10,7	5,2
Rendimento / Efficiency / Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento / Verlaagd	% 90,3	91,9
Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Stundenverbrauch / Consumo horario / Uurlijkse afname	kg/h 2,5	1,2
Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomía / Autonomie	h 24	50
Temperatura media fumi / Mean flue gas temperature / Température moyenne des fumées / Durchschn Abgastemperatur / Temperatura media humos / Gemiddelde temperatuur rook	°C 162	109
Emissione media CO (13% O₂) / Mean CO emission (13% O₂) / Emission moyenne CO (13% O₂) / Durchschn CO Emission (13% O₂) / Emisión media CO (13% O₂) / Gemiddelde uitstoot	mg/Nm ³ 146	283
Emissione media polveri (13% O₂) / Mean dust emission (13% O₂) / Emission moyenne poussières (13% O₂) / Durchschn Staub Emission (13% O₂) / Emisión media polvos (13% O₂)	mg/Nm ³ 13	19
Emissione media OGC (13% O₂) / Mean OGC emission (13% O₂) / Emission moyenne OGC (13% O₂) / Durchschn OGC Emission (13% O₂) / Emisión media OGC (13% O₂)	mg/Nm ³ 3	6
Emissione media NOx (13% O₂) / Mean NOx emission (13% O₂) / Emission moyenne NOx (13% O₂) / Durchschn NOx Emission (13% O₂) / Emisión media NOx (13% O₂)	mg/Nm ³ 100	105
Flusso gas combustibile / Flue gas mass flow rate / Flux gaz combustible / Brenngasfluss / Flujo gas combustible / Rookgasmassadebiet rate	g/s 7,9	5,2
Assorbimento elettrico / Electrical consumption / Consommation électrique / Elektrischer Verbrauch / Consumo eléctrico / Elektrisch verbruik	W 110	52
	Start = 260 - Stand by = 2	
Alimentazione elettrica / Electrical supply / Alimentación eléctrica / Elektrischer Anschluss / Alimentación / Elektrische aansluiting	230 V - 50Hz	
Tiraggio minimo del camino / Minimum draft / Tiro mínimo / Tirage minimum / Minimale diepgang	Pa 11	11
	mbar 0,11	0,11
Capacità totale serbatoio pellet / Feed box total capacity / Capacité totale reservoir / Tank- Gesamtkapazität / Capacidad total depósito / Totale tankinhoud	kg 60	
Peso netto / Net weight / Poids net / Nettogewicht / Peso neto / Nettogewicht	kg 130	
Ventilatore aria / Heating fan / Ventilateur d'air / Luftgebläse / Ventilador de aire / Luchtblazer	m ³ /h 250 + 160	
Camera stagna / Seal chamber / Etanches chambre / Brennkammer / Cámara sellada / Hermetisch gesloten	-	
Distanza da materiale combustibile (L=R=latto / B=retro / F=fronte / D=sotto / U=sopra) / Distance from combustible material (L=R=sides / B=rear / F=front / D=floor / U=above) / Distance du matériau combustible (L=R=côté / B=arrière / F=avant / D=fond / U=au-dessus) Entfernung von brennbaren Materialien (L=R=Seiten / B=hinten / F= Front / D=Boden / U=oben) Distancia desde el material combustible (L=R=lado / B=revés / F=frente / D=fondo / U=arriba) Afstand van brandbaar materiaal (L=R=zijkanten/B=achter / F=voor / D=verdieping/U=hierboven)	L = 340 mm R = 340 mm B = 290 mm F = 1000 mm D = 120 mm	

Telecomando / Remote control / Télécommande / Fernbedienung / Mando a distancia / Afstandsbediening	Wifi (optional)
--	------------------------



Dimensione apertura necessaria per manutenzione mm 1600 x 500 da predisporre sul lato della centralina elettronica
Leave the space necessary for maintenance 1600 x 500 mm on the side of the motherboard - Dejar el espacio necesario para mantenimiento 1600 x 500 mm en el lateral de la tarjeta electrónica - Laat de ruimte die nodig is voor onderhoud 1600 x 500 mm aan de zijkant van het moederbord



Distanza minima del rivestimento dal corpo macchina mm 30
30 mm of minimal distance between the side panels and heating body - Distance minimale du revêtement par rapport au produit mm 30 - Distancia mínima 30 mm entre el revestimiento al cuerpo del equipo - Minimale afstand mm 30 van de bekleding tot het product

Condotto aspirazione aria / Air intake pipe / Conduit aspiration air / Zuluftansaugleitung / Conducto de aspiración de aire / Luchtaanzuigbuis	mm	Ø 80	A
Condotto espulsione fumi / Flue gas exhaust pipe / Conduit expulsion fumées / Rauchabzugsleitung / Conducto de expulsión de humos / Rookgas uitlaat	mm	Ø 80	B
Canalizzazione aria calda / Hot air ducting system / Canalisation / Kanalisierung / Canalización de aire / Hete lucht kanaalsysteem	mm	Ø 80	C; D
Distanza max di canalizzazione aria / Distance max air ducting / Distance max conduits d'air / Die Entfernung max Luftführung / Distancia máx canalización aire / Afstand max luchtkanalen	m	5	C; D
Uscita aria calda, unico ambiente canalizzato (F=fronte / U=sopra / C=canalizzata) / Hot air outlet, one destination if ducted (F=front / U=up / C=channeled) / Sortie d'air chaud, une seule pièce canalisée (F=avant / U=dessus / C=canalisés) / Heizluftaustritt (F=Front / U=oben / C=kanalisiert) / Salida de aire caliente, canalizar en una sola habitación (F=fachada/U=encima/C=canalizado) / Warmeluchtuittlaat, één bestemming indien geleid (F=voor/U=boven/C=gekanaliseerd)			F + C
Sezione minima entrata (I) ed uscita (O) aria di convezione nel rivestimento / Convective air minimum section: I=inlet - O=outlet / Section minimale de l'air par convection: I=entrée - O=sortie / Konvektiven Luftmindestquerschnitt: I=Einlass - O=Austritt / Sección mínima de aire convectivo: I=entrada - O=salida / Convectieve lucht minimale sectie: I = inlaat - O = uitlaat	cm ²	I = 450 O = 450	
Puizia anteriore decantatore fumi / Frontal cleaning of ash catcher / Limpieza frontal del decantador de humo / Nettoyage avant décanter de fumées / Frontreinigung der Rauchkaraffe			E
Ispezione cassetto cenere / Ash tray inspection / Inspección del cenicero / Inspection du tiroir à cendres			F



Leggere e seguire le istruzioni del manuale / Read and follow the instruction manual / Lisez et suivez les instructions dans le manuel / Gebrauchsanleitung lesen und einhalten / Lea y siga el manual de instrucciones / Lees met opmerking met aandacht de handleiding.